

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Sefer Sifte tsadikim

Lerner, Pinhas <mi-Dinovits>

>זיבונידם< סחניף

Abraham Josua Heschel

עשוהי מהרבה, לשנה

Lemberg, 5681 [1920 oder 1921]

תומש

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9418

מאפטא כ' : סci רלהו שרכתי לך לך עמי עמי שיטר קפס
עכיס נדעתה גלול חווה וודעתי מכם צו מני מנגנון לך הלא
עממי טבניאס דקליה על גלמה האביבה ע"ד עוזו לך כי צלמה
טכ'ל (לה פתוח לח'יך' כטנערס גמלות חטר פרדיה נוי ולפעמי
כטנעלת הסביבה כטיכול ווי; קג'ל סטומה) :

זורה לך פתוח ונוי צטלילך לך סטס טנדזון להם ס
צאר השם וגוי כתיא לסתה טריה לסתה כי ד' פות
טלטישים להן שעד מלבדו ונוי יט'ם ע"ד ווסט לי שטמן
מונגה להצווין דצל טנטשייה כחינה גהנה ולידן מהן
לטקה סנס לה נוון לנו גונטה געל מהנה צלהה ח'ו
טעלטו טעלטו חכימה ולמדנו סטויום כל אסרו ווקען
אורלשו לדבה חכימה ולמדנו סטויום כל אסרו ווקען
מלון טווער ווילך סול היוקוי כטנטקלהן גוועטה לו כל
דרך ווועומטע כל הא דצער גואה הויל חלי' וטערט החינה
טעלט עד'יא סכל' טווערט עיל פטנטה לוייזו כל דצער חכימה
דלהה צויז צפדי טהו יטקלל ידע לאדרים קומיניעס ווילט
לטקט צכל' פטס גאנט'ב כטלוון טון לו דצער להנטה כל
הוועם לה חיט מילוטו ווילט ווועישו לו דצער סחכינה דלהה
זונס ווילך להנטה ווילח'ב כטנטקלהן זיעו يولע קלך
זונס ווילך להנטה כן עד'יא אק'ז'ס למס נזוכת לה יטילן
צדריך להנטה אוימית לנק גילט לסט מעטה זרעלחת וסידיש
וועיגחטן כל דצער ודצער וויס חייזו וטרטו ומילון נמאן גיקוין
וככל קינצה טוועט יוקצעו ווילך כל גאנטטלה טטלוואו
אנקודה ערלהטנא עד קויפטטס לדער כל דצער ודצער על
טערו מלון צל לבל חדח חייזו וויז ידענו לנען סחימת
טעלט דצער כי פסיקוועו ווילט וויכטצעו וכטנטצעו הנזונגע ווינטעל
הנטגה ווילט להנטה צל כל דצער וויז זעטן חיזטן צל
סידער הנטגע מונטה וויז יתא לסט כה למיט'ל עיל כל
טטלוואו ווילט עיל גאנטטס וטרטיס כי נחגלה לסט מעטה
זרעלחת ווילט זונס זונס זונס זונס זונס זונס זונס זונס
טונטזים צלן כדיך ווינגע קילרין וויכל למעטלס ווינגע ווילט
פכלי' זיך לך גאנטן חייזט צל גהוועה וויז סי' ננטזיס החה
דייסס וויכל גאנטז וויז סידערו טנטה-טטלטה כל גהוועה
וככל דצער ודצער מלון לו הינה ע"ד חיזי' כי נחטט סט
פי' בוא טהילען הלאט זונס זונס זונס זונס זונס זונס
טלאטס כן מוי טהוועה כו' נחס הויל זונס זונס זונס
זקחות וחוועס זונס יט'ן תחת ווינט וויכל טהוועה קפס
טונטזים צלן בדיך טעלטלס זונס טהוועט טודלו' הנטגה
וועויס טול ווועו טהו צמלויז טהויז זונטן הלאט טהו
חר' לה נחטה שטקה לדעתה וגוי סק'ז'ס סראטה נסט כל גהוועה
צדיך להנטה חיינית כדי טידיש כל דצער וטערט כל
טטנוול'וי' וויז לדעתה וגוי ח'יל חטה צל טהוועט להר טנילטה וויז
למעטלס זונס זונס זונס זונס זונס זונס זונס זונס זונס
הה סטס אונליז זודליך' וגס עוד ווועלם יט'ה סטטזון
גס הנטזים צדיך זונס גאנטל טהוועט וויכטצע גאנט דהילו'ו'
וילט להר ננטזיס הנטה נסט כה גהוועה וויכטצע זונס זונס זונס
קיטנוול'וי' וויכטצע ע' יט'ליס נטאל דצער רט'ו' 'א' צדרליך' צל

בנחל סני וצוזה היל נונחין כי מלחין פ' עטמיהם היל
עמלי טזזה גודס כל סתענוגיות וקענוגיות למעלה והם
המכנולות דכל וטפל רוח להופיע עלייך כל קפוץ טויז
וזרס :

ל' נל ילוינו ל' וגוי ולכלהו היל אין זה ר' ז' קפה כל כ'
(ע' גמארה טגד דר' ל''). הילנס סכל'ן סול כל
יג' חומת חט' מסך וולחין זמקה וטלפק כל דזר סקר
תנו'ה ליט' טפק וולחין צהו'ת וטה' עס צני יטREL'ן בס
טולניים צני מלחינים וטורקס האמ' הילס חופקס דק' חמא
נא' קי' ל' סלה'ן דעת ר' ז' טוקמאות לעזירה חל'ם וטבר
ט'ס חס' מסגע על דעת ר' ז' זדר'ן סיט' צו נדר' טע'ילס
אמ' להפער לו צלה' דעתם כן מקורה זיד'יט' סלה'ן דעת
ט'ס וטוקמאות בדר'ן סיט' צו עזירה מאצ'ול זדר'ן ז' ל'
ט'ס מסוגת פ'ר'ן זיר'ן ס' ר' ז' זט'יפוך מהו'ש' ע' חס'
ויקס ד' זדר' סול' ווילנס ייון' סק' הילס וולחינים צהו'ת.
הו'ס צני יטREL'ן חיל' טוקפ'ס היל' סלה'ן
ל' פרכ' סדר'ק ר' פנד'ם ז' ל' להו'ה נצ'ל' טט'ל'ס לא'ה
ה'ג'ר' סקר וויל'ר כל צלה' מסקי' היל' ייח'נה ורלה'ם כט'ה'ל'ס
חול'ה צ'א' הו'וים לו המקדרים נטע'ם טק'ן :

ה'ג'ה

(ו'פ'ל' ס' קא' נ'ס ולד'יק צהו'ונט' י'ח'ס ו'הו'ר (ישע'יא
ס'ג') דק' עני' סמה' צ'ים נל' י'ט'קו' ו'ה'ס' ל'ס'
ווא'שיט' וכמ'ז' ה'ל' תמן לח' פ'יך נ'ה'נו'ה ה'ם צ'ר'ק ו'כ'ל'ס
ה'ו'יס' ס'ל'ל'ס ה'ו'ה' ה'יל'ס ט'ל'ט'יס' צ'ו' ס'ס' ר'ע' ח'י' דק' ט'ו'
ק'ה' נ'ס' צ'י' ע'ל' ז'ר'ו'ה ר'פ'ו'ה' ל'ין' ז'כ'ה' ז'ל'
צ'ה' ס'וד ו'ה'ס' ז'ק'וד ה'ג'ל' ח'ו'י'ה'ל' ס'ק'ר'ל' ה'מ'
צ'ה' ס'וד ו'ה'ס' ז'ק'וד ה'ג'ל' ח'ו'י'ה'ל' ס'ק'ר'ל' ה'מ'
צ'ה' ס'וד ו'ה'ס' ז'ק'וד ה'ג'ל' ח'ו'י'ה'ל' ס'ק'ר'ל' ה'מ'
ה'מ'ה'ל' ז'ר'ו'ה'מ' ז'ל'ג' ג'נו'ו'ר' צ'י' צ' ס'ס'ד' ז' ס'וד ק'ס'ס'ד'
צ'ה' ס'וד ו'ה'ס' ז'ק'וד ה'ג'ל' ח'ו'י'ה'ל' ס'ק'ר'ל' ה'מ'
ע'ז'ק'יס' מ'ס' ו'ס' ת'ק'מ'ה' י'ס' ז'ק'ז'ה' ו'ה'ז'ה' צ'ו'ה'ה'
ל'ו'ם' ו'ה' י'ק'ה' ס'ק'ה' ק'ה'ל' ס'כ'ל' ו'ס'ו' ל'ס'ל'ז'ר'יס' מ'ק'ו'ש'
ה'ק'ה' מ'ל'י' ב'ס'ק'ע' ב'ס'ק'ו'ן' ט'ו' ס'ק'ה' ו'ז'ז' פ'ו'ס' ה'ר'ז'
ה'ל'ד'יק' ו'כ' ר' ד'ז'ב' ו'נו'ר'ע'נ'ס'ר' ז'ל' ס'ל'י' מ'ל'ן ד'ג'ע'ל'ז'ו'ס'
ח'מ'דו'ה' ל'ק'יס' מ'ל'י' ד'ס'ק'ו'ן' ש'יט' ה'ק'ה' ס'מ'ל'י' ו'ה'ד'ר'יס'
ב'ס'פ'נו' נ'ש'ע'מ' ד'מ'ק'ו'ן' ס'ו' ס'ק'ה' צ'א' ו'ז'ק'יס' ה'ו'ס'
ע'ז'פ'ר'ה' ל'ס'כ'ק'ס' נ'ט'ו'ק' ס'ק'ו'ס' . ו'ע' צ'ק' צ'ס'ס'ו'ה' מ'ל'ו'
ד'ה'ל' ט'ל'נ'ה' צ'ה' א'ה' . ו'ח'ו'ה' ב'ק'ה' צ'ס' מ'ו'ה' :

שמות צהילים

כל סקג'ס יתנ"ק וזה כופל ווועט כל הפקדים ולע' סאנט
ולדיפת פטלייס להרייז וצאנס ורטסאו וו'ל טרייס רוטשי
חנס קלהון חני וווחטחיד מיסס כי יודערך פחד נדי ווועלך
וילטען עלי גדלה כי עד קלהון חני וווניגיט זרילדיפטס
ויזה גדלה מעטלחו מלהוד טסיאס געלן יטאלבלן האדר עטקה שעה
צעני ד ווילן זדרליך וו'ל. הא ציטו להרייז קהלווע לפלטונג
זמי דע האה לנטלי האיך ווועדרכו. ואכלה דרכיך דעטו:

לארה

ויאמר ד' הִל מְסָ וְגַרְגֵּנָה לְחַמְעָן וְסַךְ חַמְעָן
תְּלִירָן וְכִיחָסָ וְגַיְיָ וְלִילָד מִזְקָטָה כְּמַמָּא
כַּשְׁמָצֵי וְלְפָנָוֹת בְּלִי קִיטָזָ סְמָכָה כְּמַרְלָה וְלִבְנָנוֹת
סְמָרְלָה סִיחָ עַמְּדָה לְחוּלָה אֶל גְּמָסָקָה כְּנָה לְאָכֵי סְרוֹגָה לְהַ
צְקָנָה כְּבוֹדָה וְגַיְיָ זָס סְולָה מְלָאוֹת הַכְּמוֹת סָן הַלְּיָבָגִיאָ צְכוֹמָ
לְפָמָקָה עַיְיָ כְּמוֹמָה מְלוֹהָ זְמָרָ וְדָס סְמָזָקָה לְהַכְּקָה וְחַזְיוֹנָ
מְעֻלָּה לְהַדְּבָרִי בְּלִי יְקָנָה סְלָגָה, הַלְּבָל פָּקָדָה סְבָגִיאָ צְמוֹחָ
וְלִין